

ORTHO  
●●ONE

REF 161 720

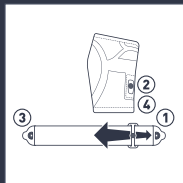
# ELLENBOGEN BANDAGE PLUS

Gebrauchsanweisung

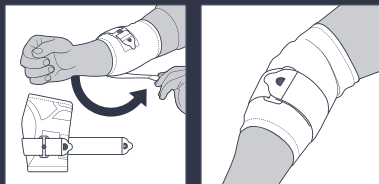
QUALITY. MADE FOR YOU.

ILLUSTRATIONEN  
FIGURES

1



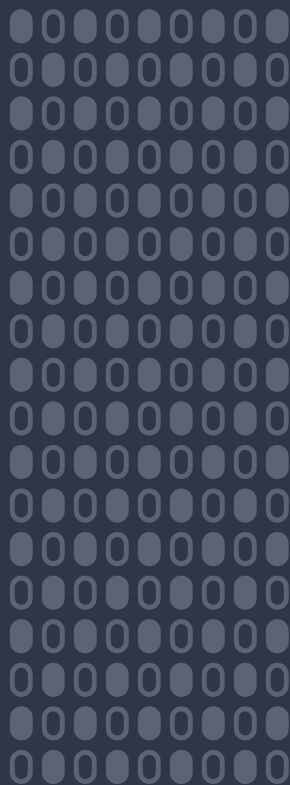
2



## SPRACHEN LANGUAGES

**DE** deutsch    Gebrauchsanweisung ..... 04

**EN** english    Instructions for use ..... 08



Vielen Dank für das Vertrauen in dieses Medizinprodukt. Bitte lesen Sie die vorliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Fachhandel von dem Sie dieses Medizinprodukt erhalten haben.

### **ZWECKBESTIMMUNG**

Bei diesem Medizinprodukt handelt es sich um eine zirkulär komprimierende Ellenbogen-Kompressionsbandage mit Pelotten aus elastischem Gewebe, mit elastischen Profilpolstern.

### **INDIKATIONEN**

Chronische, posttraumatische oder postoperative Weichteilreizzustände im Bereich des Ellenbogengelenks, Epicondylitis, Tendomyopathie.

### **KONTRAINDIKATIONEN**

Periphere arterielle Verschlusskrankheit (PAVK), Lymphabflussstörungen auch unklare Weichteilschwellungen körperfern des angelegten Hilfsmittels, Empfindungs- und Durchblutungsstörungen der

versorgten Körperregion, Erkrankungen der Haut im versorgten Körperabschnitt, Latexallergie.

### **ANWENDUNGSRISIKEN / WICHTIGE HINWEISE**

Dieses Medizinprodukt ist ein verordnungsfähiges Produkt. Sprechen Sie Anwendung und Dauer mit Ihrem verordnenden Arzt ab.

Die Auswahl der geeigneten Größe und eine Einweisung erfolgt durch das Fachpersonal, von dem Sie das Medizinprodukt erhalten haben.

- Medizinprodukt vor radiologischen Untersuchungen ablegen
- bei längeren Ruhephasen ablegen z. B. beim Schlafen
- bei Taubheitsgefühl Medizinprodukt lockern oder ggf. abnehmen
- bei anhaltenden Beschwerden den Arzt oder Fachhandel aufsuchen
- Medizinprodukt indikationsgerecht einsetzen
- gleichzeitige Nutzung anderer Produkte nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt
- keine Änderungen am Produkt vornehmen

- nicht auf offenen Wunden tragen
- nicht verwenden bei Unverträglichkeiten gegen eines der verwendeten Materialien
- kein Wiedereinsatz – dieses Hilfsmittel ist zur Versorgung eines Patienten bestimmt
- während der Tragedauer der Bandage: keine lokale Anwendung von Cremes oder Salben im Bereich des angelegten Hilfsmittels – kann Material zerstören

### ANZIEHANLEITUNG

Legen Sie die Bandage am betroffenen Ellenbogen an und positionieren Sie dabei die eingestrickte Komfortzone in der Ellenbeuge. Die Bandage liegt dann richtig an, wenn Sie durch die Aussparungen der Silikon einlage den äußeren und inneren Gelenkfortsatz ertasten können.

**1** Stabilo-Band mit easyClick-System zur individuellen Dosierung des Pelottendrucks: **①** und **③** Einhänge-Modul, **②** Träger-Modul, **④** Verstell-Modul.

Passen Sie die Dosierung des Pelottendrucks durch Verschieben des Verstell-Moduls **④** individuell an.

**2** Bei Erhalt Ihrer Bandage ist das Einhänge-Modul **①** des Stabilo-Bandes im Träger-Modul **②** auf der Bandage eingehängt.

Führen Sie das Stabilo-Band unter leichtem Zug zirkulär um den Unterarm.

Schließen Sie das Band durch Einhängen des freien Einhänge-Moduls **③** am Verstell-Modul **④**. Achten Sie auf einen angenehmen Sitz des Stabilo-Bandes, weder zu locker noch zu fest.

Wird das Stabilo-Band mit easyClick-System nicht benötigt, kann das Träger-Modul **②** aus der Velours-Tasche entnommen werden.

### ABLEGEN

Nach dem Öffnen des Stabilo-Bandes greifen Sie den unteren Rand der Bandage und streifen die Bandage über den Unterarm Richtung Hand ab.

**MATERIALZUSAMMENSETZUNG**

Polyamid (PA), Elastodien/Latex (LA),  
Viskose (CV), Elasthan (EL)

Die genaue Materialzusammensetzung entnehmen  
Sie bitte dem eingenähten Textiletikett.



Das Produkt enthält Latex und kann allergi-  
sche Reaktionen auslösen.

**REINIGUNGSHINWEISE**

 Schonwaschgang 30°C  Nicht bleichen

 Nicht im Wäschetrockner trocknen

 Nicht bügeln  Nicht chemisch reinigen

Keinen Weichspüler verwenden. In Form ziehen und  
an der Luft trocknen.

**GEWÄHRLEISTUNG**

Für das erworbene Produkt gelten die gesetzlichen  
Bestimmungen des Landes, in dem Sie das Pro-  
dukt bezogen haben. Bitte wenden Sie sich an Ihren  
Fachhandel, sollten Sie einen Gewährleistungsfall  
vermuten. Bitte das Produkt vor Einreichung eines

Gewährleistungsfalles reinigen. Wurden beiliegende  
Hinweise der Gebrauchsanweisung nicht ausrei-  
chend beachtet, so kann die Gewährleistung beein-  
trächtigt werden bzw. entfallen. Ausgeschlossen ist  
eine Gewährleistung bei nicht indikationsgerechter  
Anwendung, Nichtbeachtung der Anwendungsrisi-  
ken, -hinweise sowie eigenmächtig vorgenommenen  
Änderungen am Produkt.

**NUTZUNGSDAUER/  
LEBENSDAUER DES PRODUKTS**

Die Lebensdauer des Medizinprodukts wird durch den  
natürlichen Verschleiß bei sach- und anwendungs-  
gemäßem Umgang bestimmt.

**MELDEPFLICHT**

Kommt es bei der Anwendung des Medizinproduk-  
tes zu einer schwerwiegenden Verschlechterung des  
Gesundheitszustandes, dann melden Sie dies Ihrem  
Fachhändler oder uns als Hersteller sowie dem BfArM  
(Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte).  
Die Kontaktdaten des Herstellers entnehmen Sie der

vorliegenden Gebrauchsanweisung. Die Kontaktdaten der zuständigen nationalen Behörde Ihres Landes finden Sie unter folgendem Link:  
[www.bort.com/md-eu-kontakt](http://www.bort.com/md-eu-kontakt).


## **ENTSORGUNG**

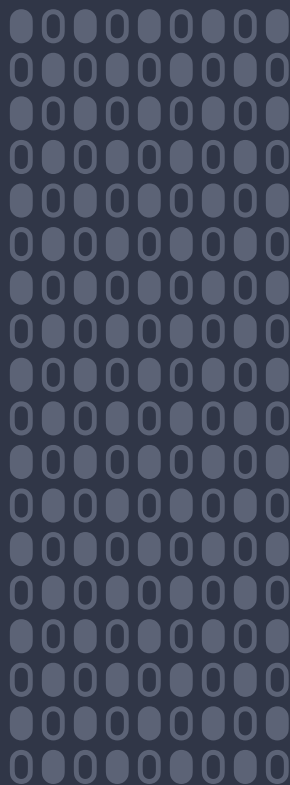
Nach Nutzungsende muss das Produkt entsprechend örtlicher Vorgaben entsorgt werden.

## **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir bestätigen, dass dieses Produkt den Anforderungen der VERORDNUNG (EU) 2017/745 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES entspricht. Die aktuelle Konformitätserklärung finden Sie unter folgendem Link:  
[www.ortho-one.net/konformitaet](http://www.ortho-one.net/konformitaet)

Stand: 02.2022

Medizinprodukt |  Einzelner Patient – mehrfach anwendbar



Many thanks for placing your trust in this medical device. Please read the existing instructions for use carefully. If you have any questions, please refer to your physician or the specialist retailer from whom you purchased this medical device.

### INTENDED PURPOSE

This medical device is a circumferential compression elbow compression support with elastic material fabric pads and elastic profile pads.

### INDICATIONS

Chronic, post-traumatic or post-operative soft tissue irritation in the elbow joint area, epicondylitis, tendomyopathy.

### CONTRAINDICATIONS

Peripheral arterial occlusive disease (PAOD), lymph drainage disorders, also unclear soft tissue swellings distal to the aid positioned, sensory and circulatory disorders with the region of the body treated, skin diseases in the part of the body treated, latex allergy.

### APPLICATION RISKS/IMPORTANT NOTES

This medical device is a prescribable product. Discuss the use and duration with your treating physician.

The expert staff from whom you have received the medical device will select the appropriate size and instruct you regarding its use.

- remove the medical device prior to radiological examinations
- remove it during longer periods of rest, e.g. when sleeping
- in case of numbness, loosen the medical device and remove it if necessary
- in case of persistent complaints, consult the physician or specialist retailer
- use the medical device in accordance with therapeutic needs
- only use other products simultaneously after consultation with your physician
- do not make any changes to the product
- do not wear it on open wounds



- do not use in case of intolerance of one of the materials used
- no re-use – this medical aid is intended for treating one patient
- whilst wearing the support, please neither use any creams nor ointments on or around it as they can destroy the material

## FITTING INSTRUCTIONS

Place the support on the elbow affected and position the knitted comfort zone in the antecubital fossa at the same time. The support is correctly positioned if you can feel the outer and inner condyle through the hollows in the silicone insert.

**1** Stabilo strap with the easyClick system for individual dosage of the pad pressure: **1** and **3** attachment module, **2** supporting module, **4** adjustment module.

Adapt the pad pressure dosage individually by moving the adjustment module **4**.

**2** When you receive your support, the attachment Stabilo strap module **1** in the supporting module **2** is attached on the support.

Guide the Stabilo strap circumferentially around the lower arm under slight tension.

Close the strap by attaching the free attachment module **3** to the adjustment module **4**. Pay attention to comfortable fitting of the Stabilo strap, neither too loose nor too tight.

If the Stabilo strap with the easyClick system is not needed, the supporting module **2** can be taken from the velour bag.

## REMOVAL

After opening the Stabilo strap, take hold of the lower edge of the support and slip the support over the lower arm in the direction of the hand.

## MATERIAL COMPOSITION

Polyamide (PA), elastodiene/latex (LA), viscose (CV), elastane (EL)

The sewn in textile label provides the precise material composition.




The product contains latex and can trigger allergic reactions.

## CLEANING INFORMATION

 Delicate wash 30 °C  Do not bleach

 Do not dry in a tumble dryer  Do not iron

 Do not clean chemically

Do not use fabric conditioner. Stretch back into shape and dry in the fresh air.

## GUARANTEE

The legal regulations of the country in which you acquired the product apply to the purchased product. Please contact your specialist retailer if you suspect a warranty claim. Please clean the product before submitting a warranty claim. If the enclosed instructions

for use have not been properly observed, the warranty may be impaired or cancelled. The warranty does not cover use of the product inappropriate for the indication, non-observance of application risks, instructions and unauthorised modifications to the product.

## USEFUL LIFE/LIFETIME OF THE PRODUCT

The lifetime of the medical device is determined by its natural wear and tear if treated appropriately and as recommended.

## DUTY OF NOTIFICATION

If a serious worsening of the state of health occurs when using the medical device, you are obliged to notify the specialist dealer or us as the manufacturer and the Medicines & Healthcare products Regulatory Agency (MHRA).

You can find the manufacturer's contact data in these instructions for use. You can find the contact information for the national authority responsible for your country under the following link: [www.bort.com/md-eu-contact](http://www.bort.com/md-eu-contact).

## DISPOSAL

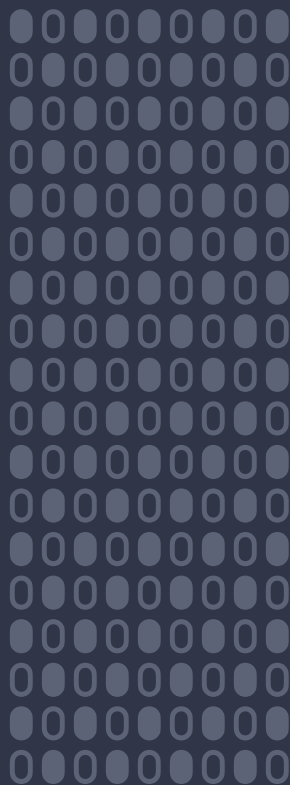
Upon the termination of use, the product must be disposed of in accordance with the corresponding local requirements.

## DECLARATION OF CONFORMITY

We confirm that this device conforms with the requirements of REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL. You can find the current declaration of conformity under the following link: [www.ortho-one.net/konformitaet](http://www.ortho-one.net/konformitaet)

Status: 02.2022

Medical device |  Single patient – multiple use



ORTHO  
ONE



PDF: [ga.ortho-one.net](http://ga.ortho-one.net)



**BORT GmbH**  
Am Schweizerbach 1  
D-71384 Weinstadt  
[www.bort.com](http://www.bort.com)

QUALITY. MADE FOR YOU.

# ELLENBOGEN BANDAGE PLUS

Gebrauchsanweisung